



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(6)/2/Add.1
23 May 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议

第六届会议

2003年8月25日至9月5日，哈瓦那

临时议程项目 6 (a)

方案和预算

2004-2005 两年期方案和预算

秘书处的说明

增 编

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、内容提要.....	1 - 8	3
二、背景资料.....	9 - 12	5
A. 授 权.....	9 - 10	5
B. 本说明的范围.....	11 - 12	5
三、编制方案和预算使用的方法.....	13 - 18	6
A. 人事费.....	13	6
B. 其他费用及说明.....	14 - 18	6
四、简表和图表.....	19	7
表 1. 2004-2005 两年期资源需求简表.....		7
表 2. 按方案开列的资源需求.....		8
表 3. 按支出用途开列的资源需求.....		9
表 4. 《荒漠化公约》秘书处的员额需求.....		10
表 5. 全球机制的员额需求.....		10
图 1. 拟议的 2004-2005 两年期《荒漠化公约》 秘书处核心人员编制.....		11
图 2. 拟议的 2004-2005 两年期全球机制核心人 员编制.....		12
五、2004-2005 方案和预算.....	20 - 78	12
A. 行政领导和管理.....	20 - 23	12
B. 对缔约方会议及其附属机构和全球问题的实质 性支助.....	24 - 46	14
C. 促进执行和协调.....	47 - 49	19
D. 对外关系和宣传.....	50 - 56	20
E. 行政和财务.....	57 - 64	22
F. 全球机制.....	65 - 74	25
G. 方案支助费用.....	75 - 77	28
H. 东道国对核心预算的捐款.....	78	28
六、意外准备.....	79 - 83	29
七、结论.....	84	30

一、内容提要

1. 2004-2005 两年期方案和预算概算反映了《公约》的规定和缔约方会议的决定。此外,方案和预算概算与 ICCD/CRIC(2)/2 号文件所述秘书处最近的活动相一致,并考虑到了《公约》执行情况审评委员会(审委会)第一届会议的结论和建议所确定的,以及缔约方会议第四届会议通过的关于加强履行《公约》义务的承诺宣言所确定的具体和有时限的各项挑战。

2. 2004-2005 两年期的总资源需求,包括方案支助费用和周转准备金,但不包括可能的会议服务费用,估计为 25,037,900 美元(2004 年为 12,327,900 美元,2005 年为 12,710,400 美元)。这一概算考虑到了自提交即将结束的两年期概算以来美元对欧元走向的影响。这表现为本两年期实际额外资源需求实际增长 33.4%。另外 30% 的增加是由于美元对欧元币值下跌引起的名义增长,因此,秘书处和全球机制共增加 63.4%。在编制 2002-2003 年预算之时,一欧元等于 0.889 美元。但是,在提交本概算之时,一欧元等于 1.1536 美元,自 2001 年以来约升值 30%,这是秘书处和全球机制资源名义增幅高的原因。以下简要列出增加的费用,作为进一步的解释:

	千美元
维持现有职等的员额*	2,897
为新职位和提高职等供资	1,500
增加的培训费和其他人事费	283
增加的旅费	128
科学和技术委员会专家组上一两年期水平上增加的费用	443
增加的合同服务、出版物费用	183
增加的一般业务开支和其他费用,净额	386
增加的秘书处费用合计	5,820
增加的全球机制费用	2,598
增加的间接费	1,094
增加的所需周转准备金	315
预计增加的费用合计**	9,827

* 一般事务人员工资以欧元计,专业人员得到工作地点差价津贴,以抵补美元兑欧元币值下跌。

** 此外,东道国政府捐款增加了 114,000 美元,因此,预计资源需求净增为 9,713,000 美元。

3. 从上表中可以看出，七个主要因素占了预计增加费用的绝大部分。增加部分可解释如下：

- (a) 以美元计的额外费用，仅为维持本机构目前水平的所需资金，就需要这一因素本身占了拟议增加费用的 1/4 以上，其原因是由于汇率的波动，具体而言是由于美元/欧元关系的变动；欧元 2002 年 6 月 1 日值 0.8495 美元，2003 年 5 月 7 日值 1.143 美元。在编制 2004-2005 年预算时，采用了一美元兑一欧元的保守的预测。
- (b) 全球机制额外需求的数额同样也几乎占预计增加费用的 1/4，如下文第 65 至 74 段所解释。
- (c) 拟议设立 12 个新的职位。这些职位是：行政领导和管理，1 个 P-3 职位；对缔约方、其附属机构的实质性支助和法律咨询，1 个 P-3 和 1 个 P-2 职位；科学和技术委员会，1 个 P-2 职位和 1 个 GS 职位；促进部门，2 个 P-3 职位、1 个 P-2 职位和 2 个 GS 职位；行政领导和管理/对外关系和公共宣传，1 个 GS 职位；行政和财务，1 个 P-3 职位。还提议提高 5 个职位的等级，包括改叙副执行秘书的职位，从 D-1 升为 D-2。这些提议约占拟议增额的 15%。这些要求的根据，关于新的职位，见第 22、31、37、38、42、48、50 和 59 段，关于改叙的职位，见第 22、28、42 和 44 段。
- (d) 增加的旅费需求约占拟议额外资源的 0.8%。
- (e) 发展新闻外联工具及以所有六种联合国正式语文翻印和分发《气候公约》资料集的额外费用。
- (f) 最后，间接费和周转储备金增加的数额约占 15%，即拟议增额余下部分中的大部分，是直接因上文(a)至(e)所述因素引起的。

4. 按照第 1/COP.5 号决定，缔约方会议第六届会议将审查审委会第一和第二届会议的报告。鉴于过去的经验，预期发展中国家缔约方将继续在政策咨询、提高意识和促进优先执行进程等领域寻求咨询支助。

5. 秘书处，特别是在其与全球机制的联合工作方案之下，将着重努力加强支助那些目前正在国家、分区域和区域一级开展其工作并需要更多援助的受影响发展中国家缔约方。

6. 根据可持续发展问题世界首脑会议约翰内斯堡执行计划，秘书处将继续在消除贫困和防治荒漠化之间寻求政策的一致和协同。工作方案将包括在国家一级为决策者提供政策咨询和支助，以使其能够更好地将荒漠化、生物多样性和气候变化问题纳入其国家政策框架。

7. 将加强行政和财务方案的能力，以确保更好地为缔约方提供所要求的服务。将作出很大努力制定财务和人力资源政策，改善会计监督和为会议提供后勤服务。随着在波恩采用综合管理信息系统，先前由联合国日内瓦办事处提供的各项服务已由该方案提供，因此需要审查现行结构，以便缩短提供服务的准备时间。现有职位大多继续通过联合国方案支助收入的返还款供资。执行秘书将继续谈判从方案支助收入中拨付更多资金，以便更充分地为一方案提供资金。

8. 2004-2005 方案和预算的财务资源以实际价格计增加有限，其主要重点可概述如下：加强支助在国家、分区域和区域一级监督和评估行动方案的制定或审评工作，促进有关伙伴关系安排的磋商进程，促进将防治荒漠化行动方案纳入发展战略和相关政策框架，帮助制定和执行与其他各公约的协同方案，帮助缔约方提高科学和技术委员会的效率，及支持提高意识和公共宣传活动。

二、背景资料

A. 授 权

9. 缔约方会议议事规则(ICCD/COP(1)/11/Add.1)第 10 条(d)款规定，缔约方会议每届常会应在临时议程中酌情列入概算以及一切与账目和财务安排有关的问题。

10. 缔约方会议在第 4/COP.5 号决定中，请执行秘书向缔约方会议第六届会议提交 2004-2005 两年期方案和预算，并在方案和预算概算对缔约方会议及其附属机构的实质性支助预算项下列出每一附属机构的拟议开支和资源需求明细表及说明。

B. 本说明的范围

11. 执行秘书现提出 2004-2005 两年期核心方案和预算概算。ICCD/COP(6)/2/Add.2 号文件载有关于补充基金和特别基金未来两年期估计需求的资料。ICCD/COP(6)/2/Add.6 号文件载有区域协调股的估计费用。

12. 方案和预算概算内容提要见第一章。第二章和第三章提供了一般资料并说明了编制方案和预算使用的方法。第四章以图表形式(表 2 和表 3)概述了各项提议。方案概算的细节见第五章。第六章介绍了缔约方会议第七届会议和《公约》执行情况审评委员会第三届会议会议服务费用的应急预算。

三、编制方案和预算使用的方法

A. 人事费

13. 本文件的财务数据反映了基于联合国薪金表为波恩确定的标准工资费用。其中还包括根据《荒漠化公约》秘书处实际支出计算的一般人事费,专业人员为 40%,一般事务人员为 15%。估计人事费按每年 4%的比率增长。

	<u>2004 年</u>	<u>2005 年</u>
	(千美元)	
ASG	215	224
D-2	196	203
D-1	180	187
P-5	155	161
P-4	130	135
P-3	110	114
P-2	84	87
GS	57	60

B. 其他费用及说明

14. 工作人员和顾问的旅费和每日生活津贴按每天 210 美元估算。

15. 租金、通信、培训、家具、办公用品和设备、工作高峰时期所需临时助理人员费用和一般事务人员的加班费等一般业务费用列在行政和财务方案预算之下,由于欧元对美元升值,一般业务费用明显增加。

16. 按《联合国工作人员细则》附件 D 为秘书处工作人员交付的保险费列在行政和财务方案的人事费项下。

17. 联合国返还秘书处的间接费收入将用于支付行政和财务人员的部分工资和相关费用。

18. 科学和技术员会主席团和审委会将每年举行两天的会议。缔约方会议主席团将在可持续发展委员会或经济及社会理事会举行常会之时在纽约举行两次一天的会议。缔约方会议主席团将就缔约方会议第六届会议所作决定的后续工作以及就缔约方会议第七届会议的筹备工作为秘书处提供指导。审委会第三届会议将于 2004 年举行，如果没有缔约方提议承办缔约方会议第七届会议，并提供额外经费，缔约方会议第七届会议将于 2005 年在波恩举行为期两周的会议。

四、简表和图表

19. 如下文表 1 所示，2004-2005 两年期秘书处的额外资源需求总费用增加 54.2%。全球机制提出的资源需求总费用增加 73.7%。

表 1. 2004-2005 两年期资源需求简表
(千美元)

说 明	2002-2003 年 核准款额	2004-2005 年 总资源需求	增加%
《荒漠化公约》秘书处人事费	6,889.7	11,287.1	63.8%
《荒漠化公约》秘书处其他费用(净额)	3,852.4	5,274.1	36.9%
《荒漠化公约》秘书处间接费	1,396.5	2,153.0	54.2%
《荒漠化公约》秘书处小计	12,138.6	18,714.2	54.2%
全球机制人事费和其他费用	3,524.6	6,123.0	73.7%
全球机制间接费	458.2	795.9	73.7%
全球机制小计	3,982.8	6,918.9	73.7%
(《荒漠化公约》秘书处和全球机制)小计	16,121.4	25,633.1	59.0%
周转储备金	112.8	427.4	
减去：东道国政府捐款	909.0	1,022.6	
(《荒漠化公约》秘书处和全球机制)资金合计	15,325.2	25,037.9	63.4%

表 2. 按方案开列的资源需求
(千美元)

方案名称	2002-2003 年			2004-2005 年
	合计	2004 年	2005 年	合计
行政领导和管理	1,550.0	1,095.7	1,162.4	2,258.1
对缔约方会议及其附属机构的 实质性支助和全球性问题	2,289.6	2,020.7	1,911.3	3,932.0
促进执行和协调	3,886.5	2,608.5	2,944.5	5,553.0
对外关系和宣传	1,130.0	845.5	882.6	1,728.1
行政和财务	1,886.0	1,494.0	1,596.0	3,090.0
《荒漠化公约》秘书处小计	10,742.1	8,064.4	8,496.8	16,561.2
全球机制	3,524.6	2,970.5	3,152.5	6,123.0
方案合计	14,266.7	11,034.9	11,649.3	22,684.2
间接费	1,854.7	1,434.5	1,514.4	2,948.9
周转储备金 ¹	112.8	369.8	57.6	427.4
资源需求合计	16,234.2	12,839.2	13,221.3	26,060.5
减去：东道国政府捐款	909.0	511.3	511.3	1,022.6
需求净额	15,325.2	12,327.9	12,710.0	25,037.9

¹ 2004 年所需周转储备金计算为 1,026,500 美元，其中 665,200 美元应从上一个两年期结转。
2005 年所需周转储备金计算为 1,090,300 美元。

表 3. 按支出用途开列的资源需求
(千美元)

支出用途	2002-2003年合计	2004年	2005年	2004-2005年
人事费	6,889.7	5,349.2	5,937.9	11,287.1
其他与人事有关的费用	0.0	82.5	90.0	172.5
顾问和专家	410.0	244.0	252.0	496.0
培训	70.0	42.0	52.0	94.0
专家组	328.0	380.3	390.3	770.6
工作人员公务旅行	1,387.4	744.4	770.6	1,515.0
合同服务	351.0	353.0	106.0	459.0
一般业务开支	646.0	423.0	436.0	859.0
招待费	40.0	21.0	22.0	43.0
用品和材料	100.0	55.0	57.0	112.0
购置设备	180.0	120.0	125.0	245.0
摊交公用服务费	340.0	250.0	258.0	508.0
《荒漠化公约》秘书处小计	10,742.1	8,064.4	8,496.8	16,561.2
全球机制	3,524.6	2,970.5	3,152.5	6,123.0
方案合计	14,266.7	11,034.9	11,649.3	22,684.2
间接费	1,854.7	1,434.5	1,514.4	2,948.9
周转准备金	112.8	369.8	57.6	427.4
资源需求合计	16,234.2	12,839.2	13,221.3	26,060.5
减去：东道国政府捐款	909.0	511.3	511.3	1,022.6
需求净额	15,325.2	12,327.9	12,710.0	25,037.9

表 4. 《荒漠化公约》秘书处的员额需求

	2003 年	2004 年	2005 年
A. 专业人员以上职类			
ASG	1	1	1
D-2	0	1	1
D-1	2	2	2
P-5	10	9	10
P-4	8	9	8
P-3	5	9	10
P-2	4	6	6
小计 A	30	37	38
B. 一般事务人员职类	13	17	17
合计(A + B)	43	54	55

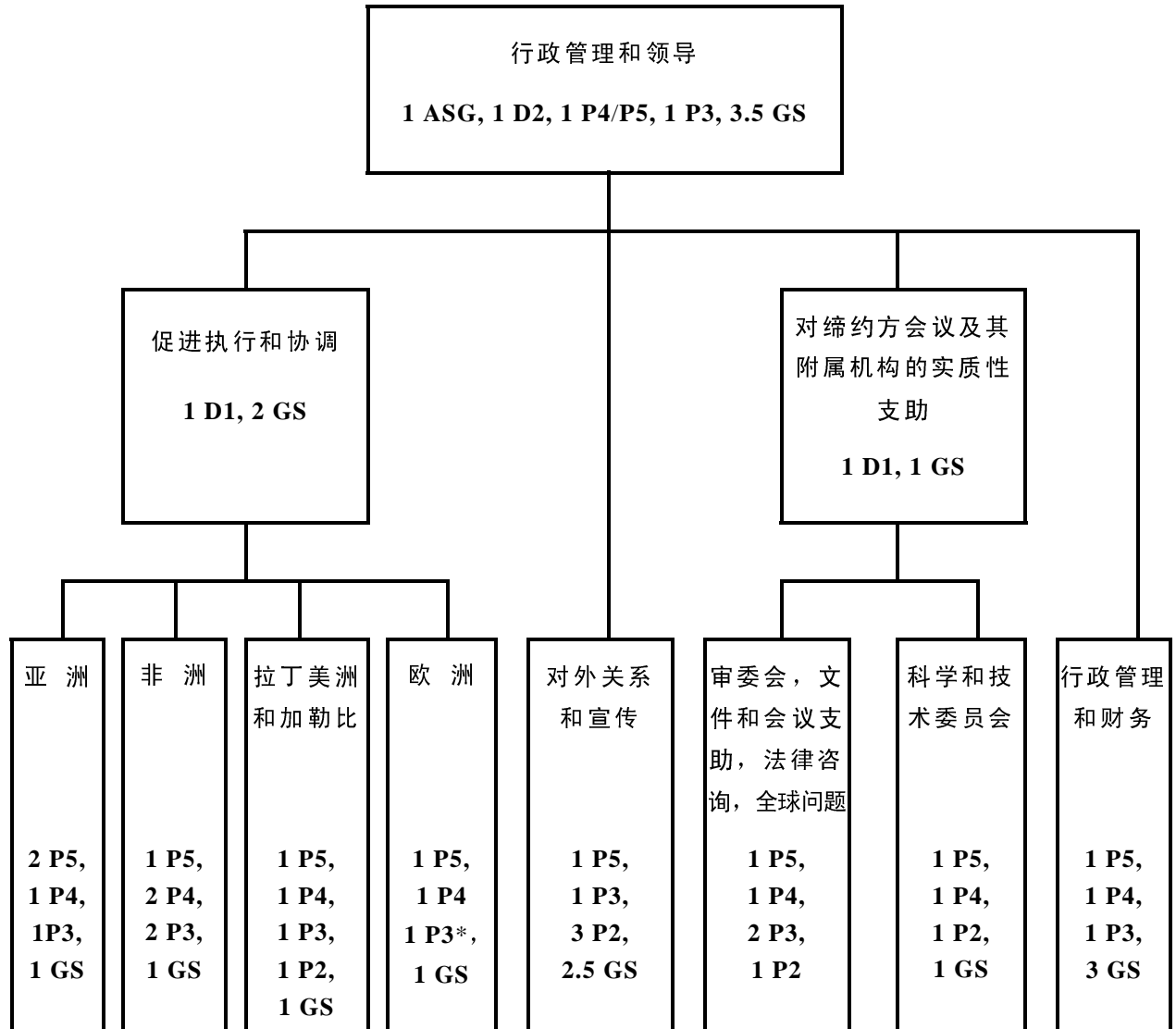
表 5. 全球机制的员额需求

	2002-2003 年 ¹	2004 年 ²	2005 年 ²
A. 专业人员以上职类			
D-2	1	1	1
D-1	1	1	1
P-5	4	5	5
P-4	1	1	1
P-3	2	4	4
小计 A	9	12	12
B. 一般事务人员职类	5	8	8
合计(A + B)	14	20	20

¹ 第4/COP.5号决定核准的职位。

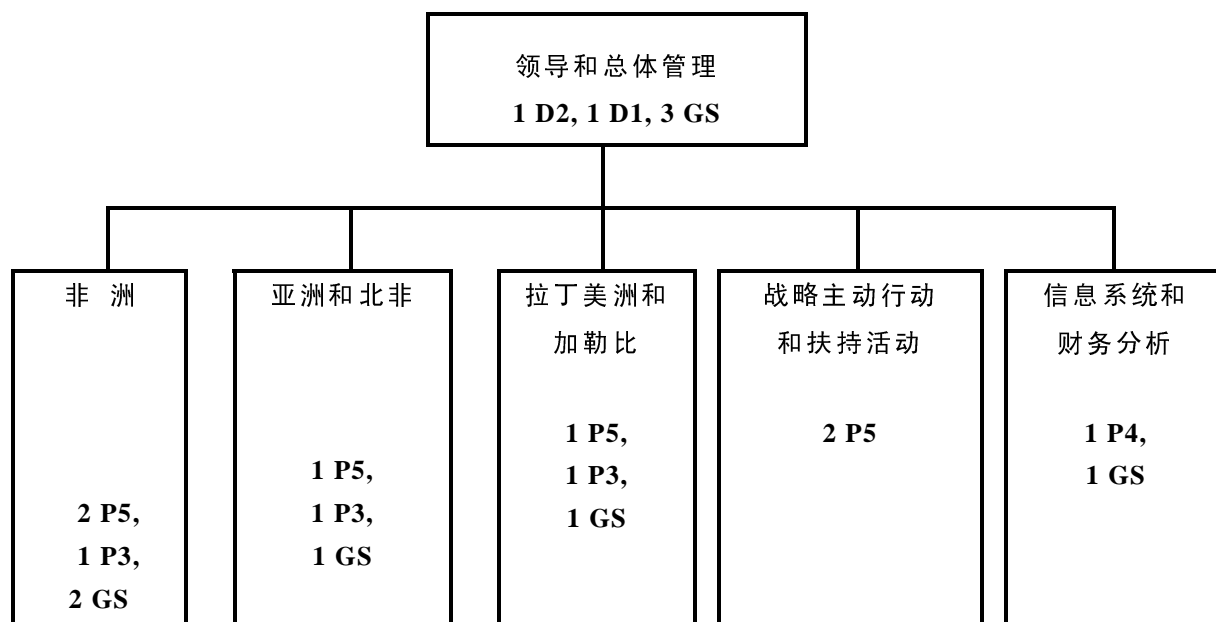
² 供缔约方会议第六届会议审议的提议。

图 1. 拟议的 2004-2005 两年期《荒漠化公约》核心人员编制



* 拟议在 2005 年设立。

图 2. 拟议的 2004-2005 两年期全球机制核心人员编制



五、2004-2005 方案和预算

A. 行政领导和管理

表 6. 行政领导和管理资源需求
(千美元)

支出用途	2002-2003 年			2004-2005 年
	合计	2004 年	2005 年	合计
与工作人员相关的费用	990.0	793.7	851.4	1,645.1
顾问和专家	60.0	40.0	41.0	81.0
工作人员公务旅行	460.0	241.0	248.0	489.0
招待费	40.0	21.0	22.0	43.0
资源需求合计	1,550.0	1,095.7	1,162.4	2,258.1

表 7. 行政领导和管理的员额需求

	2003 年	2004 年	2005 年
A. 专业人员以上职类			
ASG	1.0	1.0	1.0
D-2	0.0	1.0	1.0
D-1	1.0	0.0	0.0
P-5	0.0	0.0	1.0
P-4	1.0	1.0	0.0
P-3	0.0	1.0	1.0
小计 A	3.0	4.0	4.0
B. 一般事务人员职类	3.0	3.5	3.5
合计(A + B)	6.0	7.5	7.5

20. 行政领导和管理方案支持执行秘书的工作，使秘书处的整个工作更加协调一致，使其更能够对《公约》各机构的需求作出反应。该方案为秘书处提供政策指导，安排内部管理工作，并确保秘书处的充分信息流动。

21. 行政领导和管理方案向缔约方会议及其附属机构和和各主席团提供实质性支助和咨询。该方案协调秘书处派代表参加外部会议和活动的情况，分析正在出现的政治问题，确保采取适当的后续行动。在下一个两年期中，将特别注重加强与相关多边协定、联合国各机构和其他政府间和非政府组织的合作，注重处理可持续发展问题世界首脑会议执行计划的有关问题。而且，行政领导和管理方案将继续通过与缔约方之间的高级别联络促进有效地履行《公约》。

22. 为了达到《荒漠化公约》进程的预期范围，提议将副执行秘书的职位级别从 D-1 升为 D-2。副执行秘书要协助执行秘书监督秘书处的所有活动，在最高的级别与缔约方和各机构联络。还提议，从 2005 年起，将特别助理的职位改叙为 P-5 级。特别助理的任务包括就跨部门性质的战略问题向执行秘书提供咨询，为缔约方会议主席团提供支助，跟踪涉及《公约》的相关双边和多边主动行动。为了有效地应付该方案日益增加的工作量，在 2004-2005 概算中列入了一个 P-3 级别的方案干

事。方案干事将在秘书处管理和资源动员方面支持行政领导和管理方案。将与对外关系和宣传股合用一个新的一般事务职位，以帮助实施综合管理信息系统。

23. 除了与工作人员有关的费用之外，该方案的资源需求包括工作人员的公务旅行。旅费的增加反映出努力加强与所有缔约方、有关多边协定、新的和相关的环
境主动行动和联合国各专门机构、以及国际和非政府组织加强合作，以便有效地履行《公约》。

B. 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助和全球问题

表 8. 对缔约方及其附属机构的实质性支助和全球性问题的资源需求
(千美元)

支出用途	2002-2003 年		2004-2005 年	
	合计	2004 年	2005 年	合计
人事费	910.0	771.0	859.0	1,630.0
顾问和专家	120.0	62.0	64.0	126.0
工作人员公务旅行	120.0	65.0	67.0	132.0
对审委会第三届会议的后勤支助	211.0	250.0	0.0	250.0
资源需求合计	1,361.0	1,148.0	990.0	2,138.0

表 9. 对缔约方及其附属机构的实质性支助和全球问题的员额需求

	2003 年	2004 年	2005 年
A. 专业人员以上职类			
D-1	0	1	1
P-5	2	1	1
P-4	0	1	1
P-3	1	2	2
P-2	1	1	1
小计 A	4	6	6
B. 一般事务人员职类	1	1	1
合计(A + B)	5	7	7

24. 依照缔约方会议的有关决定，秘书处将：
- (a) 根据《公约》第 22 条，向缔约方会议及其附属机构提供组织和实质性服务，并向其决策机构提供服务，包括所需的法律咨询服务；
 - (b) 根据《公约》第 8 条，便利加强与其他相关公约和机构的关系。
25. 为了更好地履行这些任务，提议加强该方案，并将其分为五个次级方案：
- (a) 对审委会和有关活动提供实质性支助；
 - (b) 对科学和技术委员会及有关活动提供实质性支助；
 - (c) 文件和会议支助服务；
 - (d) 法律咨询；
 - (e) 全球问题。

26. 该方案的资源和员额需求分别载于表 8 和表 9。依照第 4/COP.5 号决定，对科学和技术委员会和相关活动实质性支助的资源需求分别列出。

27. 如果审委会第三届会议在波恩举行，则需要 250,000 美元来支付有关后勤安排的费用，包括租用会场，安装通信系统和聘请当地会议工作人员。

28. 提议该方案由适当级别的人员领导，将该股协调员的职位从 P-5 改叙为 D-1，以反映该方案在按照缔约方会议有关决定，为缔约方会议和两个附属机构服务、提供额外的法律咨询、监督全球问题管理、包括与其他各公约的协同以及所需的与全球环境基金发展关系方面的扩大。

1. 对审委会和相关活动的实质性支助

29. 预计审委会将继续履行第 1/COP.5 号决定规定的职责，直至缔约方会议第七届会议之前审查其职权范围、业务和会议安排为止。

30. 该次级方案将：
- (a) 在审委会会议期间提供文秘服务；
 - (b) 协助审委会的工作，改善《公约》之下的报告和监督程序；
 - (c) 协助促进股综合和初步分析有关受影响国家缔约方国别报告的工作，为其提供统一的标准，用以根据审委会的任务和职权范围，在分区域和区域一级评估履行《公约》的情况；

- (d) 改进关于《公约》履行情况的信息管理；
(e) 为审委会提供履行职责可能需要的任何其他服务。

31. 需要一个 P-3 职位，以便恰当地为新设立的附属机构服务，该附属机构每年开会一次，即在该两年期当中举行两次会议。

2. 对科学和技术委员会及相关活动的实质性支助

表 10. 对科学和技术委员会及相关活动实质性支助的资源需求
(千美元)

支出用途	2002-2003 年			2004-2005 年
	合计	2004 年	2005 年	合计
人事费	440.0	406.4	443.0	849.4
顾问和专家	80.0	41.0	42.0	83.0
工作人员公务旅行	80.6	45.0	46.0	91.0
科学和技术委员会主席团会议	0.0	120.0	130.0	250.0
专家组	328.0	260.3	260.3	520.6
资源需求合计	928.6	872.7	921.3	1,794.0

表 11. 科学和技术委员会及相关活动的员额需求

	2003 年	2004 年	2005 年
A. 专业人员以上职类			
P-5	1	1	1
P-4	1	1	1
P-2	0	1	1
小计 A	2	3	3
B. 一般事务人员职类	0	1	1
合计(A + B)	2	4	4

32. 秘书处将按照第 15/COP.1 号决定和缔约方会议其他相关决定，为科学和技术委员会履行职责提供实质性支助。所涉工作方案包括支持科学和技术委员会议程中的常设项目和科学和技术委员会认明的优先专题。

33. 依照第 16/COP.5 号决定，科学和技术委员会每届会议要深入处理与履行《公约》相关的一个优先问题。如果关于这一问题的筹备工作交给一个特设专家小组，则缔约方会议应作出适当规定。

34. 依照第 12/COP.5 号决定，科学和技术委员会将审查关于设立一个传统知识机构和专家网络的经修订提议。如果需要进一步的活动，缔约方会议应作出适当规定。

35. 秘书处将继续根据《公约》第 24 条第 2 款和缔约方会议的有关决定保持和更新独立专家名册。

36. 除了组织专家组会议的预算需求外，需要资源来支付专家组成员使用各种设施(传真、电话、数据收集、文具等)的费用，从而确保专家组充分发挥职能。

37. 为了帮助专家组按照其工作方案收集和散发资料，必须在秘书处总部设立一个数据库和服务器。这一系统将由专家组和从事有关土地使用和土地使用的变化专题的各机构使用。这样，秘书处的目标是成为一个关于荒漠化和干旱问题的数据和信息示范中心。为了运转这一系统，需要一个全职的 P-2 级别的工作人员。

38. 由于科学和技术委员会相关活动的工作量增加，提议分派一位工作人员支助该次级方案。除了人事费之外，年度资源需求还包括咨询服务和工作人员为专家组提供服务和参加会议及其他科学活动的旅费，以及科学和技术委员会主席团会议的费用。

3. 文件和会议支助服务

39. 编制审委会第三届会议(2004年)和缔约方会议第七届会议(2005年)概算的假设是，这些届会将在《荒漠化公约》总部举行。如果联合国大会决定停止为缔约方会议及其附属机构届会的会议服务供资，将需要用于会议服务的额外资源。本文件第六章在意外开支项下对此作了规定。

40. 资源需求包括缔约方会议和审委会主席团会议的款项(后勤及有资格的与会者的旅费)，缔约方会议和审委会主席团在这一时期内分别举行两次和一次会议。

41. 概算还包括编写和处理正式文件，如第 11/COP.1 号决定及缔约方会议的其他有关决定所要求，还包括缔约方会议及其附属机构会议的后勤安排和会议服务。该方案概算也包括工作人员参加有关国际会议的旅费。

42. 需要将一个 P-2 职位改叙为 P-3 的职位，还需要一个额外的 P-2 级别职位，以满足新设立的附属机构对文件和会议服务的更多需求。增加的员额还将限制技术秘书处服务的外包，这一点与其他各公约秘书处相同，同时提高为《公约》各正式机构所提供服务的效率和连续性。

4. 法律咨询

43. 秘书处将继续向缔约方会议及其附属机构提供所需的法律咨询。与联合国的机构联系安排、起草与主办正式会议的国家政府之间的协议、和设立履约制度的程序(《荒漠化公约》第 27 和 28 条)也可能会引起法律咨询要求。

44. 需要将这个 P-3 的职位改叙为 P-4 职位，以满足新设立的附属机构和专家组更多的法律咨询需求。

5. 全球问题

45. 依照缔约方会议和全球环境基金大会的决定，秘书处受命制定与其他各公约的战略联合方案，实施可持续发展问题世界首脑会议执行计划的有关规定，并确保为履行《公约》提供充分的资金支助。

46. 该股将与各姐妹公约秘书处组织的有关会议联络，并确保与会，包括联合联络小组的会议；该股还将为缔约方提供支助，以便更好地将荒漠化、生物多样性和气候变化问题纳入缔约方的国家决策程序，并将编写缔约方会议可能要求的有关上述问题的任何报告。

C. 促进执行和协调

表 12. 促进执行和协调的资源需求
(千美元)

支出用途	2002-2003 年		2004-2005 年	
	合计	2004 年	2005 年	合计
人事费	3,379.7	2,339.1	2,662.9	5,002.0
顾问和专家	0.0	24.0	26.0	50.0
工作人员公务旅行	506.8	245.4	255.6	501.0
资源需求合计	3,886.5	2,608.5	2,944.5	5,553.0

表 13. 促进执行和协调的员额需求

	2003 年	2004 年	2005 年
A. 专业人员以上职类			
D-1	1	1	1
P-5	5	5	5
P-4	5	5	5
P-3	3	4	5
P-2	0	1	1
小计 A	14	16	17
B. 一般事务人员职类	4	6	6
合计(A + B)	18	22	23

47. 鉴于审委会的设立,秘书处将就与公约有关的程序问题的信息和咨询加强对联络点的服务。重点是应受影响缔约方的请求在国家一级开展评估和监测、综合规划框架、以及促进伙伴关系安排。这些活动将与全球机制、联合国开发计划署(开

发署)和其他机关和机构合作开展。促进缔约方的主动行动要求大力加强支持《公约》的各国际组织和机构之间现有的合作，包括加强秘书处的服务。

48. 表 13 载有关于提议在 2004-2005 两年期中设立的两个 P-3 和一个 P-2 职位的要求，以及两个辅助职位的要求。要求的这三个新的专业职位将分配给非洲、拉丁美洲和加勒比及欧洲次级方案。拟将一个一般事务职位部署在主任协调员办公室，负责促进股综合管理信息系统的后勤支助，另一个将为欧洲次级方案提供文秘支助。考虑到关于加强履行《公约》义务的承诺宣言(第 8/COP.4 号决定)所载的目标和时间表，这些方案计划支持国家进程，并从而根据要求协助《荒漠化公约》国家联络点。

49. 除了上文表 13 所列的人事费之外，上文表 12 提供了在这一项目之下所述 2004-2005 年用于开展方案活动的年度核心预算资源需求。旅费和咨询费还将用于为要求援助的受影响国家缔约方提供实质性支助，以便将国家行动方案纳入国家发展战略，组织国家报告磋商论坛和提供编制国家报告的咨询。补充基金项下包括促进这些活动的额外支助。

D. 对外关系和宣传

表 14. 对外关系和宣传的资源需求
(千美元)

支出用途	2002-2003 年		2004-2005 年	
	合计	2004 年	2005 年	年合计
人事费	950.0	656.5	685.6	1,342.1
顾问和专家	60.0	31.0	32.0	63.0
工作人员公务旅行	120.0	68.0	72.0	140.0
出版物	0.0	90.0	93.0	183.0
资源需求合计	1,130.0	845.5	882.6	1,728.1

表 15. 对外关系和宣传的员额需求

	2003 年	2004 年	2005 年
A. 专业人员以上职位			
P-5	1.0	1.0	1.0
P-3	1.0	1.0	1.0
P-2	3.0	3.0	3.0
小计 A	5.0	5.0	5.0
B. 一般事务人员职位	2.0	2.5	2.5
合计(A + B)	7.0	7.5	7.5

50. 设想的对外关系和宣传股 2004-2005 两年期的活动将继续集中在三个核心领域：机构间协调、与非政府组织的合作和提高公众意识。在这方面，秘书处将继续努力加强其网站的信息服务，加强其集中管理的图书馆。将与行政管理和领导合用一个新的一般事务职位，以帮助实施综合管理信息系统。

51. 机构间协调：秘书处将加强同其他伙伴秘书处及一系列广泛的多边和双边伙伴的关系，落实最近有关发展问题的国际论坛所作的各项决定，如第三次联合国最不发达国家问题会议、国际发展融资会议、可持续发展问题世界首脑会议和全球环境基金第二届大会，以便及时有效地履行《荒漠化公约》。

52. 因此，秘书处打算进一步发展同关键伙伴机构的磋商并使其制度化，确保所需水平的协调并就选定的联合工作方案采取后续行动，以便将《荒漠化公约》议程纳入各伙伴组织的工作方案。

53. 与非政府组织的合作：民间社会、特别是非政府组织的参与是《荒漠化公约》工作的一项法定要求。考虑到经认可并积极参加《荒漠化公约》工作的非政府组织已有 650 多个，该方案将继续促进非政府组织有效参与《荒漠化公约》的工作，促进其实质地参与缔约方会议、审委会届会和其他与《荒漠化公约》有关的活动。而且，该方案将设法保持关于《荒漠化公约》履行情况的信息持续和及时地流向所有经认可的非政府组织。

54. 公众意识：在未来的两年期中，秘书处将继续促进与各缔约方和各缔约方彼此之间在防治荒漠化方面的交流。为此，秘书处打算进一步发展其宣传战略，加强其外联能力，并根据受影响国家缔约方的要求为传播信息提供支助。

55. 在未来的两年期中，秘书处打算将重点放在向新的感兴趣群体传播信息上。秘书处将以各种语文收集和分发关于各国政府、非政府组织和国际组织合作的成功事例，以供作为资料手册使用。将进一步突出荒漠化、生物多样性和气候变化以及食品安全和贫困之间的相互关系。将制作和更新具体的媒体外联工具，保质保量地提供资料。而且，将以所有正式语文重新印刷额外份数的《荒漠化公约》资料集。

56. 信息和图书馆服务：秘书处地区网的规模和复杂性不断增加。在未来的两年期中，秘书处将致力于加强图书馆，以使其发挥知识通道的作用，使工作人员、研究人员、国家缔约方和公众能够获得最相关的《荒漠公约》信息资料。

E. 行政和财务

表 16. 行政和财务的资源需求
(千美元)

支出用途	2002-2003 年			2004-2005 年
	合计	2004 年	2005 年	合计
人事费	220.0	382.5	436.0	818.5
其他人事费*	0.0	82.5	90.0	172.5
培训	70.0	42.0	52.0	94.0
顾问和专家	90.0	46.0	47.0	93.0
工作人员公务旅行	100.0	80.0	82.0	162.0
合同服务	140.0	103.0	106.0	209.0
一般业务支出	646.0	333.0	343.0	676.0
用品和材料	100.0	55.0	57.0	112.0
设备和家具	180.0	120.0	125.0	245.0
摊交公用服务费	340.0	250.0	258.0	508.0
资源需求合计	1,886.0	1,494.0	1,596.0	3,090.0

* 其中包括按照《联合国工作人员条例》附录 D 的要求，为包括秘书处工作人员在为秘书处执行公务而死亡、受伤或患病投保的保险。所需资源概算只能支付人事费的 50%，预计 13% 的方案支助收入返还款可支付所需全部资源的余额。

表 17. 行政和财务的员额需求

	2003 年	2004 年	2005 年
A. 专业人员以上职类			
P-5	1	1	1
P-4	1	1	1
P-3	0	1	1
小计 A	2	3	3
B. 一般事务人员职类	3	3	3
合计(A + B)	5	6	6

57. 该方案协助执行秘书规划、协调和管理人力和财力资源，支持缔约方会议及其附属机构的工作方案。该方案的目标是提供充分、可靠和及时的支持性服务，以便利秘书处的工作。

58. ICCD/COP(6)/2/Add.5 所载 2000-2001 年审计报告表明，秘书处的财务和行政事务管理良好。随着波恩采用综合信息管理系统(第 63-65 段)，秘书处几乎承担了先前由联合国日内瓦办事处承担的所有职能。秘书处的目标是保持联合国日内瓦办事处的高水平，并继续提高所提供服务的效率和及时性。秘书处在有关财务的职能方面将继续得到纽约联合国秘书处和联合国日内瓦办事处的支助。

59. 在过去四年半中，该方案所负的责任越来越大，这主要是由于对其服务的需求增加和方案所在地远离联合国日内瓦办事处的缘故，因此，需要加强行政和财务方案的人力资源能力，以承担更多的责任。为了对在人力资源问题上充分放权作准备，联合国日内瓦办事处和纽约联合国秘书处建议设立一个 P-3 的职位，负责目前由联合国日内瓦办事处处理的秘书处人力资源问题。秘书处的目的是确保制定所需要的各种内部监督、政策和指导方针，以保证秘书处在财务和人力资源管理方面的前后一致性和责任感。

60. 秘书处与《气候变化框架公约》协调采用了综合管理信息系统，包括设备采购和培训。秘书处正在继续努力，以提供更好的服务，减少开支和提高效率。在

缔约方会议的指导下，执行秘书将同《气候变化框架公约》及联合国日内瓦办事处就如何管理和公平分配因《公约》信托基金各项开支而付给纽约联合国秘书处的 13% 方案支助费收入的方式进行协商。

61. 除了该股集中提供的人力资源需求之外，其他资源需求包括：

- (a) 《荒漠化公约》工作负荷高峰期的一般临时助理人员及病休和产假的替补工作人员；为起码的培训和工作人员提高能力创造条件；补偿《荒漠化公约》秘书处工作人员由国家税收当局对其薪酬征收的所得税；按照《联合国工作人员条例》附录 D 的要求为工作人员投保；
- (b) 工作人员就行政和财务问题赴联合国总部和其他办事处出席会议、磋商和咨询的旅费，会议支助费(每日生活津贴付款和相关付款)以及内部无法提供的专门服务所需的定期咨询费；
- (c) 租费和维修费、家具、设备和车辆更新、通信费、租用和维护联络设施、互联网订费和软件使用许可费、摊交秘书处在 Haus Carstanjen 和/或拟议的联合国大院的合用服务费，以及联合国的审计服务等一般业务开支。秘书处在 Haus Carstanjen 所占空间较多，实际费用——主要是水电费——有所增加。还有，拟议的联合国大院设施费用可能较高。

在《公约》业务支助方面采用联合国综合管理信息系统的影响

62. 随着在波恩采用综合管理信息系统，所有先前由联合国日内瓦办事处从事的业务均转给了《荒漠化公约》，财务职能除外。这就要求审查行政和财务事务目前的人力资源水平，需要作出变更，以便承担更高水平的责任。这些变更至少需要一位 P-3 级别的人力资源干事，以便有效地落实责任。秘书处缺乏这一能力，如第 59 段所述，需要与联合国日内瓦办事处重新谈判间接费收入的分配问题，以便获得这一领域合格工作人员的服务。

63. 随着《荒漠化公约》采用综合管理信息系统，行政和财务业务的责任大量增加。由于综合管理信息系统是一个非常复杂的系统，联合国日内瓦办事处建议在秘书处内设立一个帮助台提供用户支持。为了及时有效地提供服务，秘书处需要招聘具有预算、会计、信息技术、采购、人力资源和财务方面相关技术专门知识的人员。因此，目前的结构需要重新组织，以确保将所有此类支持服务分组归类。

64. 由于额外的职能和责任原来是由联合国秘书处承担，因此，任何与综合管理信息系统相关的增加费用都应当由联合国间接费用收入供资。因此，执行秘书将开展进一步的谈判，以使间接费收入的部分有所增加。

F. 全球机制

表 18. 全球机制资源需求
(千美元)

支出用途	2002-2003 年 合计	2004 年	2005 年	2004-2005 年 合计
人事费	2,893.0	2,229.0	2,340.0	4,569.0
顾问和专家	47.3	75.0	78.0	153.0
工作人员公务旅行	321.8	325.0	375.0	700.0
办公室设备	174.0	125.0	130.0	255.0
招待费	8.0	5.5	6.0	11.5
一般业务费用	64.0	111.0	120.5	231.5
赠款和摊交款	0.0	0.0	0.0	0.0
应急开支	16.6	100.0	103.0	203.0
需求总额	3,524.7	2,970.5	3,152.5	6,123.0

65. 全球机制 2004 和 2005 年要求的预算分别为 2,918,500 美元和 3,105,500 美元。所附表格展示了这些资金在各类支出之间的分配情况。从百分比看，大约 85% 的概算直接涉及人事费、直接开支和旅费。其余 15% 分别用于各种业务开支，如租用设备和用品，以及顾问和专家的费用。应急开支所列款额主要打算用于抵消汇率波动和通货膨胀。因此，全球机制所要求的预算几乎全部涉及核心开支。全球机制为履行其任务授权所要求的催化资源通过自愿捐款收入解决。

66. 全球机制与其促进委员会成员合作制定了一项 2003-2005 年业务计划。如上文所述，本预算中所要求与核心开支有关的资源是基于业务计划所界定的目标和产出提出的。因此，人们预计，即使按本预算提议提供所有资源，全球机制也将必须筹集额外的自愿资源，以便能够履行其任务授权。

67. 业务计划是一份活的文件，将根据计划执行期间所获经验和出现的任何可能的情况每年加以修订。但是，计划为预算要求提供了一个基础，预算要求也是以全球机制过去几年的经验为依据的。

68. 根据 2003-2005 战略优先事项，业务计划提出了各项活动和可完成的任务，可按五种主要的活动类别分组归类。下文概述了每一组活动在 2005 年前所要取得的结果。

69. 第一组活动：动员和促进国家行动方案/分区域行动方案/区域行动方案的催化资源，发展和建立国家伙伴关系框架。这一行动领域的主要预期结果是：

- (a) 扩大向全球机制自愿催化资源捐款的双边和多边捐赠者群体，捐款数额增加到每年 500-1000 万美元；
- (b) 向实施国家行动方案和分区域行动方案的各国政府提供支助，动员多边和双边组织，包括在国别谈判中支助行动方案。在所有各地区设立 20 至 25 个国家伙伴关系框架；
- (c) 发展中国家缔约方政府为实施其国家行动方案拨付充分的国内资源；
- (d) 与下列各区域组织开展合作，支持得到进一步发展和扩大的行动方案的制定和实施：南部非洲发展共同体(SADC)、政府间发展管理局(IGAD)、萨赫勒国家抗旱常设委员会(CILSS)、西非国家经济共同体(ECOWAS)、加勒比共同体(CARICOM)、阿拉伯马格里布联盟(AMU)。

70. 第二组活动：扩大实施《荒漠化公约》的筹资基础。这一领域的主要预期结果是：

- (a) 将与荒漠化有关的官方发展援助份额从目前的 4.4%增加到 5.6%，用全球机制土地退化金融信息引擎计算；
- (b) 维持与荒漠化有关的多边官方发展援助份额，全球环境基金新的土地退化窗口至少 80%的资金拨给《荒漠化公约》行动方案；
- (c) 通过碳基金(至 2005 年为每年 2500 万美元)、环境服务、私营部门(小额融资)、基金会、债务减免主动倡议等筹集新的和额外的资源；
- (d) 寻找并设法利用分散的合作框架之内的融资机会。

71. 第三组活动：支持授权活动。这一领域的主要预期结果是：

- (a) 增加向支持《荒漠化公约》的非政府组织和社区组织供资来源的数额，至少与感兴趣的捐助方建立五个金融伙伴关系；
- (b) 加强发展中国家的筹资能力；
- (c) 利用通过全球环境基金和分区域组织得到的支助，在非洲的所有分区域落实非洲土地和水计划倡议。

72. 第四组活动：宣传活动和宣传战略。这一领域的主要预期结果是：

- (a) 在个案研究的基础上记述在履行《荒漠化公约》方面的投资和效益，通过出版物和捐助界参加的研讨会予以散发；
- (b) 制作和/或更新关于全球机制活动和成就的宣传材料，设立监测系统以衡量全球机制的长期“倍增效应”；
- (c) 通过干旱地带土地退化评估项目和其他项目发布有关荒漠化的生物物理、社会—经济、资金和技术指标。

73. 第五组活动：收集、分析和散发关于融资机会和最佳做法的相关资料。这一领域的主要预期结果是：

- (a) 扩大土地退化金融信息引擎的范围，提供更多相关融资来源、项目和方案的信息，以及受影响发展中国家缔约方实施国家方案资金需求的信息；
- (b) 保持最新的土地退化金融信息引擎清单，包括通过采用各种技术和程序，便利信息交流，并定期在互联网和以光盘形式发布；
- (c) 提供经过分析和长期监测的金融信息，以便找出融资模式和趋势，为政策对话提供信息，并支持全球机制/《荒漠化公约》的筹资努力。

74. 拟议的 2004-2005 两年期全球机制核心预算估计为 6,123,000 美元。这一预算额度符合农发基金在提交缔约方会议第一届会议的关于为全球机制提供房舍的提议中(ICCD/COP(1)/5)所作初步概算。2004-2005 两年期预算需求比上一个两年期增加了 74%。这一增加具体表现为：(a) 22% — 农发基金标准的现有全球机制工作人员的薪金递增，包括第五届缔约方会议(ICCD/COP(5)/11/Add.1)核准的四个专业职位的预算费用；(b) 32% — 因应对全球机制服务不断增长的需求，全球机制工作人员履行职能所需的行政费用；和(c) 20% — 最起码的额外专业工作人员队伍，以确保全球机制在 2003-2005 年业务计划和有关活动方面具有充分的反应能力。特

别是，拟议的员额和预算的增加将使全球机制能够扩大履行《荒漠化公约》的筹资基础，包括开发新的和额外的筹资机会。因此，要求的预算增加将使全球机制能够招聘一名方案管理员和一名方案协理员，主要负责筹措新的和额外的资源。此外，全球机制还提议招聘一名非洲方案协理员，以确保就主要针对国家行动方案和分区域行动方案的筹备和融资为发展中国家缔约方提供适当的服务。

G. 方案支助费用

1. 间接费

75. 根据联合国财务条例，《荒漠化公约》各账户须就所有实际支出交纳 13% 的方案支助费，除非联合国财务主任同意免缴。这笔款额用于支付联合国为秘书处提供的行政服务。这笔缴款的一部分退还给秘书处，以支付其本身行政和财务方案的一部分业务开支。

76. 根据 2004 年和 2005 年核心预算的支出水平——分别为 11,034,900 美元和 11,649,300 美元，方案支助费用估计分别为 1,434,500 美元和 1,514,400 美元。

2. 周转储备金

77. 缔约方会议第五届会议决定，由普通基金保持的周转储备金应占核准核心预算的 8.3%，其中包括间接费(第 4/COP.5 号决定)。预计到 2003 年年底，周转储备金将达到 665,200 美元，2004 年和 2005 年将分别需要 369,800 美元和 57,600 美元的额外款额。

H. 东道国对核心预算的捐款

78. 根据德国政府提议的条件，德国政府在作为缔约方承诺的款项之外，每年将向秘书处捐款 511,292 欧元。这笔捐款在两年期中每年抵消约 511,292 美元。

六、意外准备

表 19. 意外会议服务估计数
(如果联合国大会决定不将缔约方会议及其附属机构届会纳入其经常预算)
(千美元)

支出用途	2002-2003 年	2004 年	2005 年	2004-2005 年合计
会议服务	2,264.0	1,600.0	2,332.0	3,932.0
间接费	125.0	82.0	129.0	211.0
资源需求合计	2,389.0	1,682.0	2,461.0	4,143.0

79. 如果大会决定不将缔约方会议及其附属机构届会列入其经常预算的会议日历，缔约方将必须承担有关会议服务的额外费用。

80. 假定审委会第三届会议将在 2004 年连续举行两周的会议。需要为两周会议服务拨款，使在这两周期间任何时候可举行一次会议(即每周 10 次会议，或两周共 20 次会议)，还需要为估计为 800 页的会前文件、100 页的会期文件和 50 页的会后文件的翻译、文字处理和分发提供经费。这些需求的全部费用估计为 1,682,000 美元。

81. 假定缔约方会议第七届会议和科技委员会 2005 年共计连续举行两周的会议。缔约方会议和科技委员会这一时期的会议拨款将在稍后阶段根据各机构的工作方案决定。需要为两周会议服务拨款，使在这两周期间任何时候可同时举行两次会议(即每周 20 次会议，或两周共 40 次会议)，还需要为估计为 2000 页的会前文件、150 页的会期文件和 100 页的会后文件的翻译、文字处理和分发提供经费。这些需求的全部费用估计为 2,461,000 美元。

82. 如果缔约方会议第七届会议在波恩举行，将需要 919,600 美元的额外款额，用以支付与后勤安排有关的费用，包括租用开会地点、安装通信系统和聘用当地会议工作人员。审委会第三届会议的资金需求估计为 250,000 美元，如上文表 8 所示。

表 20. 在波恩举行缔约方会议第七届会议的业务费用
(千美元)

支出用途	2000年第四届缔约方会议实际开支	2005年第七届缔约方会议估计数
后勤费用	671.7	740.0
意外准备	67.2	74.0
小计	738.9	814.0
间接费	96.1	105.6
资源需求合计	835.0	919.6

表 21. 特别基金所需资源估计数
(千美元)

支出用途	2002-2003年 合计	2004年	2005年 ¹	2004-2005年 合计
代表和与会者的旅费	1,100.0	790.0	1,167.0	1,957.0
间接费	143.0	92.7	152.0	244.7
资源需求合计	1,243.0	882.7	1,319.0	2,201.7

¹ 估计数仅涉及审委会第三届会议和缔约方会议第七届会议；若计划 2004 年和/或 2005 年召开任何其他会议，则必须相应修订本估计数。

83. 表 21 载列了两年期特别基金的估计所需资源。有关估计的详情载于 ICCD/COP(6)/2/Add.2 号文件。

七、结 论

84. 经过审议，缔约方会议第六届会议不妨：

(a) 审议包括下列内容的预算：

- (一) 2004-2005 两年期方案预算，总额为 25,037,900 美元，支出用途列于本文表 2(不包括应急项目)；
- (二) 员额表，秘书处新增 12 个员额并提高 5 个员额的职等，全球机制新增 6 个员额，分别见表 4 和表 5；
- (b) 考虑在应急的基础上将核准的资源额度列入方案预算，以开展下列活动：《公约》各机构会议的会议服务费和相关后勤费用(如果大会不在其 2004-2005 两年期经常预算中为此提供经费，和/或有关会议在波恩举行)；
- (c) 注意到补充活动信托基金和与会特别基金的资金估计数；
- (d) 授权秘书处适用联合国大会第五十八届会议所要采用的比额表；
- (e) 审查并告知秘书处在大会不核可 2004-2005 预算中建议的有关会议服务资金的情况下如何开展工作；
- (f) 考虑是否需要审查旧有的应付未付缴款，并告知秘书处此种款额在注销之前应保持多长时间。

-- -- -- -- --